

*Obáváte se o to, jak se bude
rozvíjet
řeč a jazyk vašeho
dítěte?*

Když děti vyrůstají a učí se více než jeden jazyk nezpůsobí jim to problémy s řečí nebo jazykem.

Pokud si ale myslíte, že by vaše dítě mohlo mít potíže s řečí nebo jazykem, obraťte se svými případnými obavami na zdravotní sestru z oblasti veřejného zdraví nebo se svým dítětem navštivte logopeda v místním zdravotním středisku

Některé ze strategií pro podporu jazyka

- Povzbuzujte komunikaci mezi čtyřma očima
- Klad'te důraz na důležitá slova
- Zkracujte instrukce
- Mluvte pomalu
- Pro názorný příklad a podporu porozumění využijte předměty a hraní rolí

*Mluvte na vaše
dítě svým
prvním
jazykem*



Feidhmeannacht na Seirbhíse Sláinte
Health Service Executive

Community Speech & Language Therapy Department
Waterford City Primary Care Centre,
Johns Hill,
Waterford.
Phone: 051-861182

**Mluvíte doma
více než jedním
jazykem?**



*Příručka pro
rodiče a pečovatele*



Vytvořeno oddělením HSE, zabývajícím se oblastí logopedie ve Waterfordu, ve spolupráci s výborem pro péči o dítě - Childcare Committee ve Waterfordu.

CO OČEKÁVAT, POKUD SE VAŠE DÍTĚ UČÍ VÍCE NEŽ JEDEN JAZYK:

Tyto charakteristiky jsou typické a nejsou důvodem k obavám:

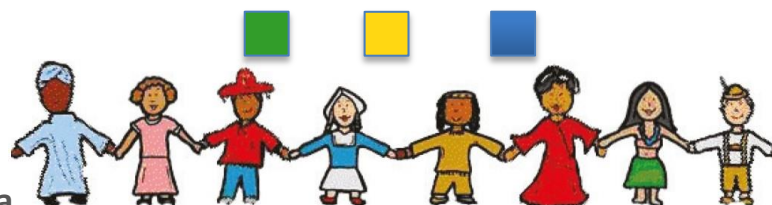
- Jazykové schopnosti se mohou zpočátku rozvíjet pomaleji.
- Je možné, že budou znát více slov v jednom jazyce, než ve druhém.
- Mohou používat dva jazyky v rámci jedné věty či konverzace.
- Děti mohou upřednostňovat jeden jazyk před druhým.
- Když se učí nový jazyk např. angličtinu, může se stát, že projdou tzv. „obdobím mlčení“, kdy naslouchají, ale moc nemluví.

Výhody vyrůstání ve dvoujazyčném prostředí:

Děti, které se učí dva jazyky, jsou často schopnější při řešení problémů.

Pokud bude dítě mluvit dvěma jazyky, zvýší to jeho sebedůvěru při učení jiných jazyků.

JE DŮLEŽITÉ, ABYSTE NA DÍTĚ MLUVILI SVÝM PRVNÍM JAZYKEM



Pokud s vaším dítětem budete mluvit ve svém prvním jazyce, a vaše dítě se tímto jazykem naučí dobře mluvit, položíte tak pevný základ pro rozvoj druhého jazyka.

Hra s dítětem pro vás bude rovněž snazší, pokud budete používat váš první jazyk (i když každý rodič mluví jiným jazykem).

Pokud budete i nadále mluvit vaším prvním jazykem, pomůže to (nikoli ublíží) dítěti se naučit angličtinu.

Pokud budete mluvit svým prvním jazykem, pomůžete svému dítěti udržovat vztahy mezi rodinou a komunitou.

Pomáhá to také v dítěti podporovat povědomí o kulturním dědictví a tradicích.

Neexistují žádné nevýhody, které by se vyvíjely při vyrůstání ve dvoujazyčném prostředí.

Jak svému dítěti můžete pomoci, aby mluvilo vaším prvním jazykem?

- Vždy mluvte na dítě svým prvním jazykem. Potřebují jazyk slyšet, aby se jím naučili mluvit.
- Učte dítě říkadla a písničky ve svém prvním jazyce.
- Povídejte dítěti o tom, co děláte při běžných denních aktivitách.
- Berte děti na akce, kde se mluví vaším prvním jazykem. Čím více dítě uslyší ostatní mluvit tímto jazykem, tím více bude pokládat jeho naučení za důležitější.
- Čtěte se svým dítětem knihy ve vašem prvním jazyce. Můžete si také prohlížet obrázky v knize a vyprávět dítěti ve vašem prvním jazyce o tom, co na nich je.
- Omezte čas strávený před obrazovkou např. TV, tablety a počítače.
- Další informace, které vám pomohou, aby se vaše dítě stalo bilingvním naleznete na www.aistearsiolta.ie

